



VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE

**Métiers d'Art The Legend
of Chinese Zodiac**

Year of the Dragon

Hai phiên bản giới hạn đại diện cho sức
mạnh, địa vị và sự thành đạt

13 tháng Chín 2023

Métiers d'Art The Legend of the Chinese Zodiac Year of the Dragon

Giới thiệu

Chạm khắc gập gờ tráng men

Khi bộ chuyển động giải phóng sức sáng tạo

Tóm tắt

Phỏng vấn ông Christian Selmoni,

Thông số kỹ thuật



- Vacheron Constantin vinh danh năm Giáp Thìn cùng truyền thuyết Á Đông với hai phiên bản giới hạn 25 chiếc mỗi phiên bản, ra mắt tại Watches & Wonders Thượng Hải.
- Nhà chế tác hợp nhất hai chuyên môn thủ công – chạm khắc và tráng men – trong bộ vỏ 40 mm thanh lịch bằng platinum 950 hoặc vàng hồng 18K 5N
- Bộ máy in-house Calibre 2460 G4 đưa công nghệ vào sáng tạo nghệ thuật với hiển thị dạng đĩa, thu hút sự chú ý vào nghệ thuật thủ công.

Câu chuyện bắt đầu từ năm con giáp Ty, năm 2012. Bộ sưu tập Métiers d'Art The Legend of the Chinese Zodiac khép lại chu kỳ một giáp (12 năm) với hai phiên bản giới hạn 25 chiếc ra mắt tại hội chợ Watches & Wonders Thượng Hải. Là biểu tượng cho địa vị, sức mạnh, may mắn và thành đạt, Thìn (rồng) ngậm ngọc giương oai – ngọc đại diện cho kiến thức và trí tuệ – trên mặt số hai thiết kế mới bằng platinum 950 hoặc vàng hồng 18K 5N. Đây là sự kết hợp giữa vẻ đẹp của nghệ thuật chạm khắc và tráng men với kỹ thuật xuất sắc của bộ máy Calibre 2460 G4.

Trong văn hoá Á Đông, rồng sở hữu nhiều phẩm chất phi thường thiên bẩm. Khi năm Mão khép lại, năm Thìn lại tới và ngự trị trên mặt số hai chiếc Métiers d'Art The Legend of the Chinese Zodiac – Year of the Dragon phiên bản giới hạn mới. Chúng sẽ được ra mắt tại Watches & Wonders Thượng Hải.

Đại diện cho danh dự, địa vị, thành đạt và may mắn, sinh vật huyền bí này còn là biểu tượng vương quyền thời phong kiến và vẫn là con giáp được ưa chuộng nhất trong văn hoá tại nhiều nước châu Á. Hình dáng uốn lượn như rắn của nó sẽ chiếm trọn sân khấu trên những chiếc đồng hồ mới, một hình ảnh mang tính biểu tượng với vô số chi tiết đắp nổi trên nền trang trí tráng men và chạm khắc tinh xảo.


VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE



Métiers d'Art The Legend of the Chinese Zodiac Year of the Dragon

Giới thiệu

Chạm khắc gập gỗ tráng men

Khi bộ chuyển động giải phóng sức sáng tạo

Tóm tắt

Phỏng vấn ông Christian Selmoni,

Thông số kỹ thuật



Chạm khắc gập gỗ tráng men

Hai chiếc Métiers d'Art The Legend of the Chinese Zodiac – Year of the Dragon mới kết hợp sự khéo léo của nghệ nhân tráng men bạc thầy với sự tỉ mỉ của nghệ nhân chạm khắc bạc thầy. Người nghệ nhân trước hết điều khắc mặt số vàng để tạo hình trang trí phong – vân bay bổng, lấy cảm hứng từ mô-típ nghệ thuật Trung Hoa. Trên nền ấy, con rồng nổi lên cũng với những chi tiết tỉ mỉ vô song. Cần hơn ba ngày làm việc để hình tượng huyền bí điểm tô khoảng 300 vảy này trở nên sống động. Viên ngọc chạm trở thủ công, tượng trưng cho kiến thức, trí tuệ và sự thịnh vượng, thêm chiều sâu tâm linh cho hoạ cảnh.

Các phiên bản giới hạn 25 chiếc có màu sắc mặt số khác nhau nhờ vào chuyên môn của người thợ tráng men. Bản 40 mm platinum 950 có mặt số tráng men Grand Feu xanh lam thắm với dây da cá sấu Missisipiensis tiếp màu. Tương tự, bản 40 mm vàng hồng sở hữu mặt số tráng men Grand Feu nâu đẹp không thể suy suyển, phối cùng dây da cá sấu Missisipiensis đồng điệu.



Métiers d'Art The Legend of the Chinese Zodiac Year of the Dragon

Giới thiệu

Chạm khắc gập gờ tráng men

Khi bộ chuyển động giải phóng sức sáng tạo

Tóm tắt

Phỏng vấn ông Christian Selmoni,

Thông số kỹ thuật

Khi bộ chuyển động giải phóng sức sáng tạo

Với bộ sưu tập Métiers d'Art, công nghệ đếm giờ phụng sự sáng tạo nghệ thuật. Phía sau “hậu trường”, Vacheron Constantin chọn bộ chuyển động lên cốt tự động sản xuất in-house 2460 G4, giúp mặt số có “đất diễn”. Mặt đồng hồ không kim cho phép đọc hành trình thời gian theo cách độc đáo qua bốn cửa sổ theo dõi giờ và phút cũng như các hiển thị thứ-ngày theo kiểu nhảy số. Qua nắp lưng pha lê sapphire trên bộ vỏ platinum 950 hoặc vàng hồng 18K 5N, Calibre 2460 G4 tiết lộ vẻ đẹp của hoàn thiện máy, mà con lắc dao động vàng 22K trang trí mô-típ chữ thập Malta của Vacheron Constantin chỉ là sự khởi đầu.




VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE



Métiers d'Art The Legend of the Chinese Zodiac Year of the Dragon


VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE

Giới thiệu

Chạm khắc gập gờ tráng men

Khi bộ chuyển động giải phóng sức sáng tạo

Tóm tắt

Phỏng vấn ông Christian Selmoni,

Thông số kỹ thuật



Métiers d'Art The Legend of the Chinese Zodiac Year of the Dragon

Giới thiệu

Chạm khắc gập gờ tráng men

Khi bộ chuyển động giải phóng sức
sáng tạo

Tóm tắt

Phỏng vấn ông Christian Selmoni,

Thông số kỹ thuật

Tóm tắt

Giới thiệu tại Watches & Wonders Thượng Hải, hai phiên bản Métiers d'Art The Legend of the Chinese Zodiac - Year of the Dragon, chỉ sản xuất giới hạn 25 chiếc mỗi phiên bản, vinh danh một trong những con giáp được ưa chuộng nhất tại Đông Á. Trong bộ vỏ 40 mm bằng platinum hoặc vàng hồng 18K 5N, nghệ thuật chạm khắc bén duyên với kỹ thuật tráng men để diễn họa loài rồng, sinh vật huyền bí đại diện cho quyền lực, vận may và địa vị. Giữ nhịp cho tác phẩm nghệ thuật là Calibre 2460 G4 lên cót tự động, vận hành hiển thị giờ, phút, ngày và thứ trong tuần qua bốn cửa sổ độc đáo, trao cho các nghệ nhân thủ công bộ phận Métiers d'Art của Vacheron Constantin một không gian biểu hiện khoáng đạt.




VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE



Métiers d'Art The Legend of the Chinese Zodiac Year of the Dragon

Giới thiệu

Chạm khắc gập gờ tráng men

Khi bộ chuyển động giải phóng sức sáng tạo

Tóm tắt

Phỏng vấn ông Christian Selmoni,

Thông số kỹ thuật

Phỏng vấn ông Christian Selmoni, Giám đốc Phong cách và Di sản

1/ Thưa ông, sau Dần và Mão, Vacheron Constantin khép lại một giáp với năm Giáp Thìn. Đây có phải là hồi kết ấn tượng?

Chúng tôi quả thật đã xem trọng Âm lịch trong bộ sưu tập Métiers d'Art khi thể hiện toàn bộ thập nhị chi trong 12 năm qua. Một nguyên do là mối quan hệ đặc biệt và có tính lịch sử giữa Vacheron Constantin và đất nước Trung Quốc. Sau khi Điều ước Nam Kinh 1842 chấm dứt chiến tranh nha phiến lần thứ nhất, Vacheron Constantin, khi ấy đã cung cấp đồng hồ thượng phẩm cho quan lại triều đình, thành lập giao thương lần đầu vào năm 1845 tại quốc gia chúng tôi chưa bao giờ rời đi. Sau 90 năm từ khi thành lập, Vacheron Constantin đã có chỗ đứng tại thị trường Trung Quốc khi “đồng hồ Trung Quốc” (theo cách gọi khi ấy) do Thụy Sĩ sản xuất hết sức thành công: những chiếc đồng hồ chịu ẩm tốt, trang trí chạm trổ và tráng men phóng khoáng, đặc sắc và bán theo cặp. Thượng Hải là nơi chúng tôi có một không gian đặc biệt “Maison 1755”, đó là bốn tầng lầu tại công trình lịch sử ở quận Zhangyuan mở cánh cửa vào thế giới Vacheron Constantin.

2/ Vậy bộ sưu tập đến từ sự gắn gũi này với thị trường Trung Quốc?

Serie này bắt rễ từ lịch sử lâu đời. Nhưng nó cũng bao quát mối quan hệ của công ty với các khách hàng Trung Quốc. Vacheron Constantin đã sản xuất nhiều dòng đồng hồ dành riêng cho thị trường Trung Quốc bao gồm một mẫu Traditionnelle cho nữ trong bộ China Special Edition 2019. Nghệ thuật trang trí Trung Hoa cũng là chủ đề chúng tôi khai thác nhiều trên những chiếc Métiers d'art như Laque de Chine, Florilège - Limodoron Chinois và Fabuleux Ornaments - Broderie Chinoise. Giới sưu tầm Trung Quốc rất nhạy cảm với nghệ thuật thủ công, trân trọng thiên phú hữu hạn. Trên tinh thần này, chúng tôi vào năm ngoái giới thiệu ba phiên bản Traditionnelle Tourbillon Phoenix and Dragon giới hạn, với hình đắp nổi vàng chạm khắc tuyệt đẹp của hai sinh vật thần thoại trên mặt số, và bộ vỏ chạm trổ tinh xảo chứa đựng bộ máy với tourbillon siêu mỏng Calibre 2160. Với Vacheron Constantin, loại đồng hồ này nhấn mạnh mối liên kết giữa hai văn hoá.



Métiers d'Art The Legend of the Chinese Zodiac Year of the Dragon


VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE

Giới thiệu

Chạm khắc gập gờ tráng men

Khi bộ chuyển động giải phóng sức sáng tạo

Tóm tắt

Phỏng vấn ông Christian Selmoni,

Thông số kỹ thuật

THÔNG TIN KỸ THUẬT MÉTIER D'ART THE LEGEND OF THE CHINESE ZODIAC YEAR OF THE DRAGON

Số tham chiếu 86073/000P-B982
86073/000R-B983

Bộ máy 2460 G4
Sản xuất hoàn toàn in-house bởi Vacheron Constantin
Cơ học, lên cót tự động
Đường kính 31 mm (1 1/4"), dày 6,05 mm
Xấp xỉ 40 tiếng dự trữ năng lượng
4 Hz (28.800 dao động/giờ)
237 bộ phận
27 chân kính
Chứng nhận Hallmark of Geneva

Hiển thị Giờ, phút, ngày và thứ trong tuần qua các cửa sổ

Bộ vỏ Platinum 950/vàng hồng 18K 5N
Đường kính 40 mm diameter, dày 12,72 mm
Nắp lưng pha lê sapphire trong suốt
Kháng nước thực nghiệm ở áp suất 3bar (xấp xỉ 30 mét)

Mặt số Vàng 18K, chạm khắc thủ công, tráng men Grand Feu
Hình rồng làm thủ công bằng platinum 950/vàng hồng 18K 5N

Dây đeo Dây đeo da cá sấu Mississippiensis xanh lam
thẫm/nâu với lớp lót cùng loại, khâu tay, đường chỉ
yên ngựa, vảy vương lớn

Khoá cài Khoá gập platinum 950/vàng hồng 18K 5N pink gold
Hình nửa chữ thập Malta đánh bóng

Phụ kiện Đi kèm bút chỉnh đồng hồ

Phiên bản giới hạn chỉ 25 chiếc cho mỗi số tham chiếu.
Chỉ có tại boutique của Vacheron Constantin.



Được thành lập năm 1755, Vacheron Constantin là Nhà chế tác đồng hồ lâu đời nhất Thế giới với hơn 270 năm hoạt động không ngừng nghỉ, luôn trung thành với bí quyết thủ công tinh xảo và phong cách thẩm mỹ giàu tính nghệ thuật được lưu truyền qua các thế hệ nghệ nhân bậc thầy.

Ở đỉnh cao nghệ thuật chế tác Đồng hồ Cao cấp và sự thanh lịch tinh tế, Maison đã tạo nên những cỗ máy đo thời gian độc đáo về kỹ thuật và thẩm mỹ, với những chi tiết hoàn thiện vô cùng hoàn hảo.

Vacheron Constantin mang tới cuộc sống một di sản không gì so sánh được và tinh thần đổi mới thông qua các bộ sưu tập của mình: Patrimony, Traditionnelle, Métiers d'Art, Overseas, Fiftysix, Historiques và Égérie. Thương hiệu này cũng mang đến cho những người chơi đồng hồ sành sỏi cơ hội hiếm có để sở hữu những chiếc đồng hồ độc đáo được thiết kế theo yêu cầu thông qua bộ phận “Les Cabinotiers”.

#VacheronConstantin
#OneOfNotMany


VACHERON CONSTANTIN | ONE OF
GENÈVE NOT MANY.

